



Citizen 2 – Module Habitant

Gestion des Bâtiments

Version 2 – SACA/OLPF

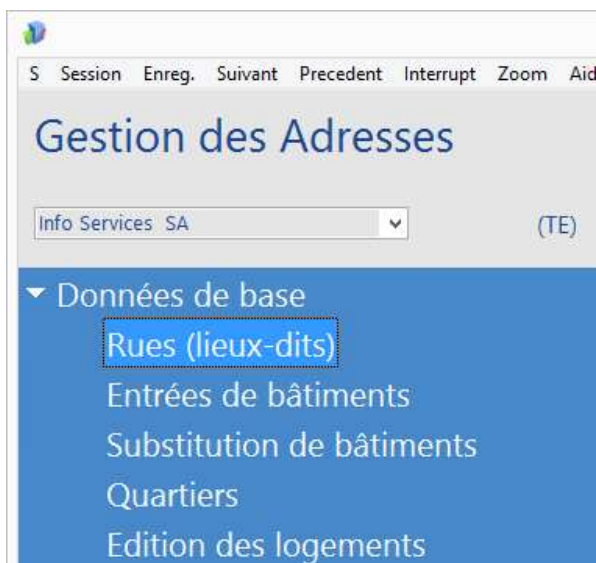
12.10.2016

Table des matières

1. Gestion des adresses	3
1.1 Rues (lieux-dits).....	3
1.1.1 Saisie d'une nouvelle rue	3
1.1.2 Suppression d'une rue	5
1.2 Entrées de bâtiments	5
1.3 Substitution de bâtiments.....	8
1.3.1 1ère étape	8
1.3.2 2ème étape	10
1.3.3 3ème étape	10
1.4 Quartiers.....	12
2. Registre bâtiments OFS.....	16
2.1 Importation	17
2.1.1 Exportation des données depuis l'application Internet du RegBL.....	17
2.1.2 Importation des données dans Citizen	18
2.1.3 Vérification de l'intégrité des liens	19
2.2 Lien bâtiments OFS	20
2.2.1 Liens entrées de bâtiments.....	23
2.2.1.1 Correction des liens.....	24
2.3 Identification des ménages.....	30
2.4 Bâtiment démoli ou en projet	33

1. Gestion des adresses

1.1 Rues (lieux-dits)



1. Saisir le nom de la localité ou le numéro postal puis presser la touche « Enter » pour afficher la liste des localités correspondantes à la sélection.
2. Le tri des rues peut se faire par numéro (d'identifiant) ou par nom abrégé (des rues).

Saisie des rues par localité

Saisie des rues par localité



Localité: 1020 00 Renens VD 5591 VD

Tri des rues: Numéro Abrégé


Liste des rues

Numéro	Libellé	Abrégé	Actuelle	Commentaire
1	Rte des Aissertta	esser	<input type="checkbox"/>	
2	Rte de Vuarinn	VUAR	<input type="checkbox"/>	
3	Rte de Chaussy	CHAUS	<input checked="" type="checkbox"/>	
4	Av. Reine Fabiola	REINE	<input checked="" type="checkbox"/>	
5	Rte du Fer	FER	<input checked="" type="checkbox"/>	
6	Rte d'Avouillons	AVOU	<input checked="" type="checkbox"/>	
7	Rte de Crettaz	CRET	<input checked="" type="checkbox"/>	
8	Rue du Commerce	COMM	<input checked="" type="checkbox"/>	
9	Rte de Plan-Praz	PLAN	<input checked="" type="checkbox"/>	

1.1.1 Saisie d'une nouvelle rue

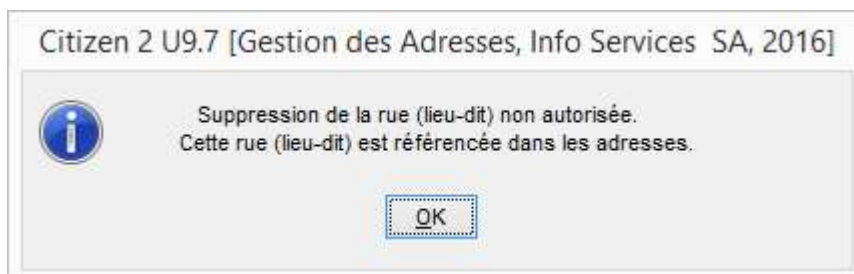
1. Placer le curseur dans le tableau (dernière rue existante).
2. Cliquer sur le bouton  au bas de l'écran pour insérer une nouvelle ligne.
3. Saisir un numéro, un libellé et un nom abrégé. Le numéro doit être unique.
4. Cliquer sur le bouton  au bas du masque pour sauvegarder l'enregistrement.

1.1.2 Suppression d'une rue

1. Sélectionner la rue à supprimer.
2. Cliquer sur le bouton  au bas du masque pour supprimer.

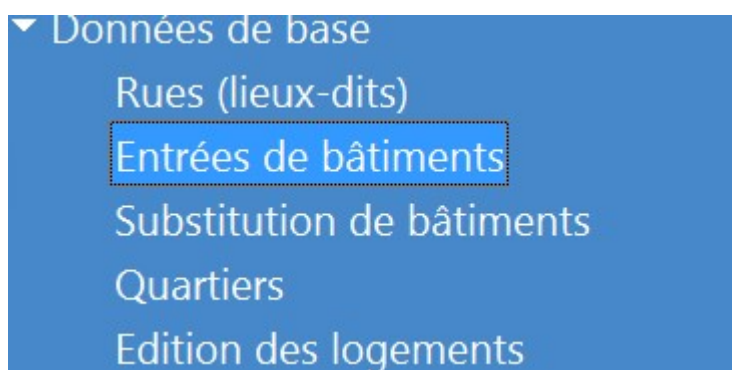


Si la rue est référencée dans les adresses, il n'est pas possible de la supprimer.






Décocher l'option 'Actuelle' pour empêcher la saisie d'une rue, par exemple, à la saisie d'un habitant.

1.2 Entrées de bâtiments



1. Sélectionner la rue en cliquant sur le bouton  en regard du champ « Rue (lieux-dits) ».
2. Cocher l'option de tri des entrées par ordre ascendant ou descendant.
3. Cliquer sur le bouton « OK » pour ouvrir le masque « Entrées des bâtiments ».



5. Saisir les numéros des entrées et la lettre de l'entrée si nécessaire.
6. Pour ajouter un numéro cliquer sur le bouton  au bas du masque.
7. Pour supprimer un numéro d'entrée cliquer sur le bouton  au bas du masque.
8. Pour sauvegarder la saisie cliquer sur le bouton  au bas du masque.

Entrées de bâtiments ×











Entrées de bâtiments

Rue (lieu-dit) 1000 Ch. des Airelles

Localité 1020 00 Renens VD

Liste des entrées

Num	Let	Délim	Ofs	Num	Let	Délim	Ofs	Num	Let	Délim	Ofs
1		2		...	...	4		...	...
6		7		...	...	8		...	...
9		10		...	...	12		...	...
14		16		...	...	18		...	...
20		22		...	...	24		...	...
26		28		...	...	30		...	...
32		34		...	...	36		...	...
38		40		...	...	42		...	...
44									



Si un numéro de bâtiment est référencé dans une ou plusieurs adresses, il n'est pas possible de le supprimer.



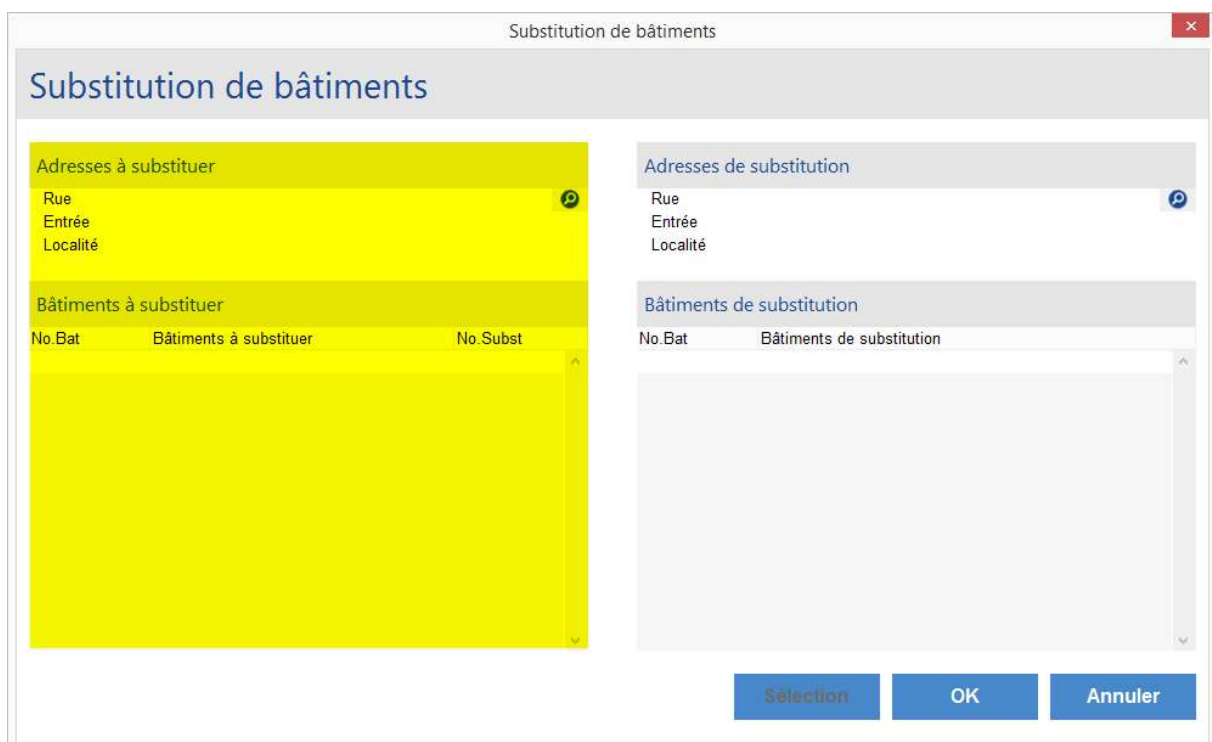
1.3 Substitution de bâtiments





La substitution de bâtiments vous permet de faire passer tous les ménages et personnes d'une adresse (bâtiment) dans une autre. Cette option permet en cas de doublon de rue de faire passer tous les habitants d'une rue dans une autre rue et ensuite de bloquer l'usage de la rue à double voir de la supprimer.

1.3.1 1ère étape

Vous devez sélectionner la rue qui doit faire l'objet de votre substitution. Ces informations vont s'afficher dans la partie de gauche de votre écran.



1. Cliquer sur le bouton  pour sélectionner la rue à substituer.
2. Introduire le nom de la rue concernée ou cliquer sur le bouton  qui affiche la liste des rues de votre commune.



Bâtiments : adresses à substituer

Sélection adresse bâtiment

Localité

Bâtiment

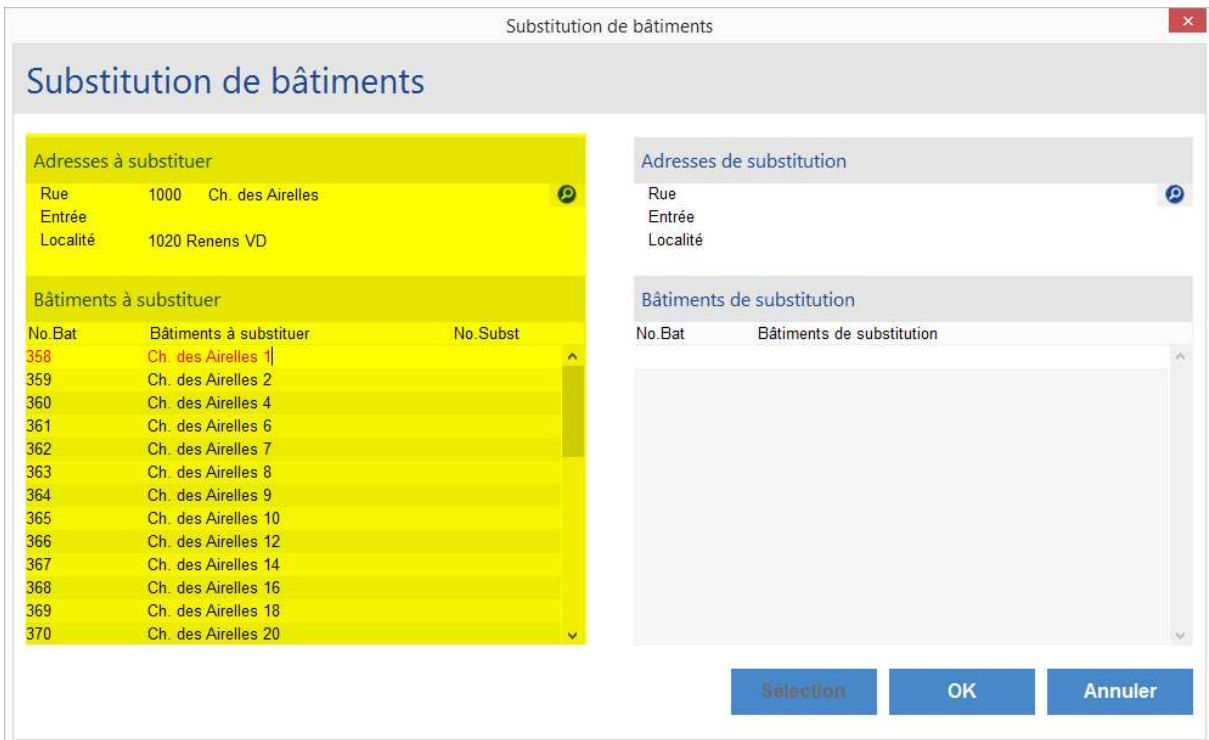
Rue

Entrées

OK Annuler

3. Cliquer ensuite le bouton "OK"

L'ensemble des bâtiments de la rue sélectionnée vont venir s'afficher dans la partie de gauche de votre écran



Substitution de bâtiments

Substitution de bâtiments

Adresses à substituer

Rue 1000 Ch. des Airelles

Entrée

Localité 1020 Renens VD

Bâtiments à substituer

No. Bat	Bâtiments à substituer	No. Subst
358	Ch. des Airelles 1	
359	Ch. des Airelles 2	
360	Ch. des Airelles 4	
361	Ch. des Airelles 6	
362	Ch. des Airelles 7	
363	Ch. des Airelles 8	
364	Ch. des Airelles 9	
365	Ch. des Airelles 10	
366	Ch. des Airelles 12	
367	Ch. des Airelles 14	
368	Ch. des Airelles 16	
369	Ch. des Airelles 18	
370	Ch. des Airelles 20	

Adresses de substitution

Rue

Entrée


Localité

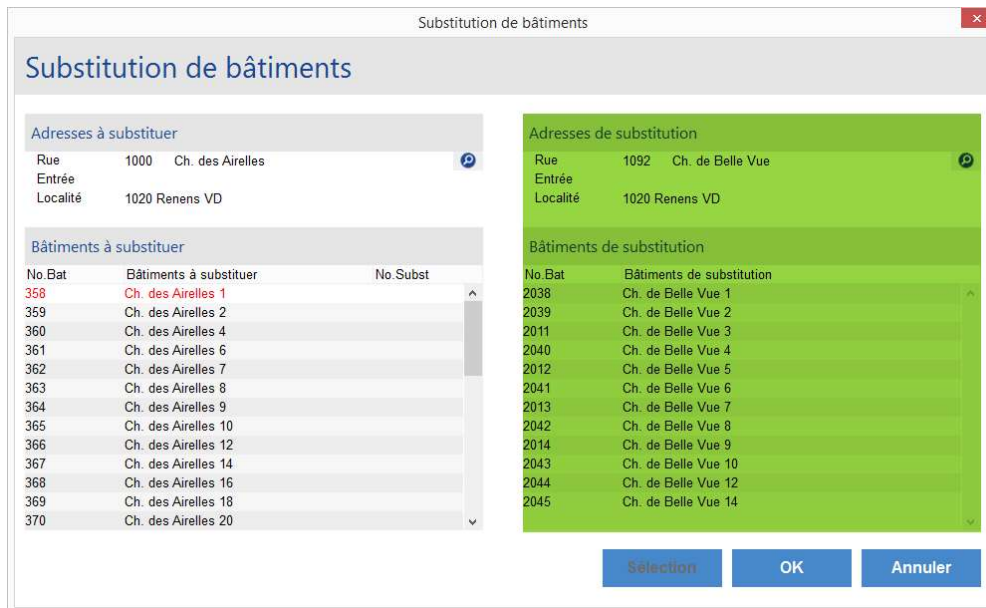
Bâtiments de substitution

No. Bat	Bâtiments de substitution
---------	---------------------------

Sélection OK Annuler

1.3.2 2ème étape


Vous devez sélectionner la rue qui va substituer la rue que vous avez sélectionnée à l'étape précédente. La procédure est identique à celle décrite dans la 1ère étape. Pour cela, cliquer sur le bouton  dans la partie de droite de l'écran "Adresses de substitution".



Substitution de bâtiments

Substitution de bâtiments

Adresses à substituer

Rue 1000 Ch. des Airelles 


Entrée

Localité 1020 Renens VD

Bâtiments à substituer

No.Bat	Bâtiments à substituer	No.Subst
358	Ch. des Airelles 1	
359	Ch. des Airelles 2	
360	Ch. des Airelles 4	
361	Ch. des Airelles 6	
362	Ch. des Airelles 7	
363	Ch. des Airelles 8	
364	Ch. des Airelles 9	
365	Ch. des Airelles 10	
366	Ch. des Airelles 12	
367	Ch. des Airelles 14	
368	Ch. des Airelles 16	
369	Ch. des Airelles 18	
370	Ch. des Airelles 20	

Adresses de substitution

Rue 1092 Ch. de Belle Vue 

Entrée

Localité 1020 Renens VD

Bâtiments de substitution

No.Bat	Bâtiments de substitution
2038	Ch. de Belle Vue 1
2039	Ch. de Belle Vue 2
2011	Ch. de Belle Vue 3
2040	Ch. de Belle Vue 4
2012	Ch. de Belle Vue 5
2041	Ch. de Belle Vue 6
2013	Ch. de Belle Vue 7
2042	Ch. de Belle Vue 8
2014	Ch. de Belle Vue 9
2043	Ch. de Belle Vue 10
2044	Ch. de Belle Vue 12
2045	Ch. de Belle Vue 14

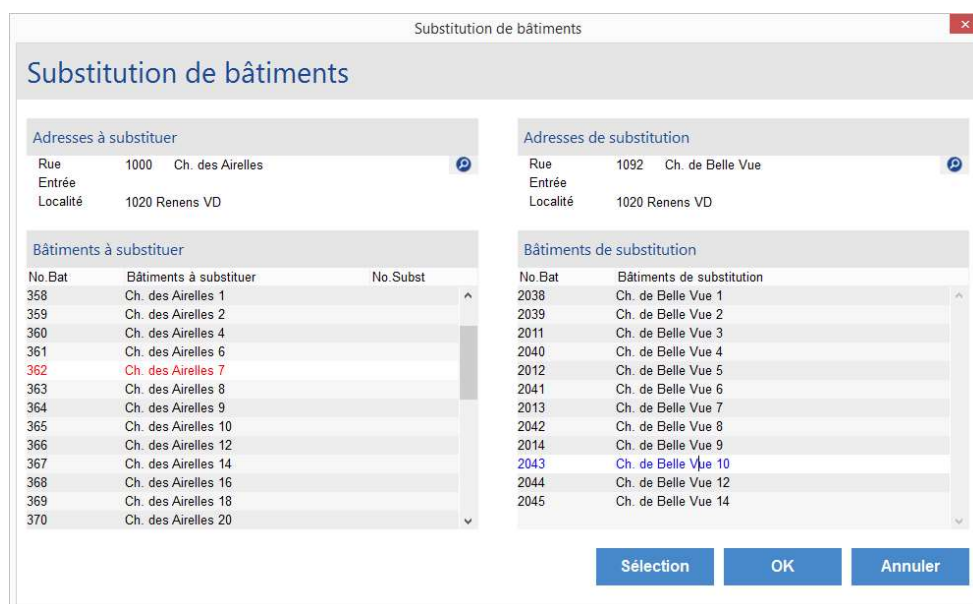
Sélection OK Annuler

A la suite de vos opérations vous aurez à gauche les adresses à substituer et à droite les adresses de substitution.

1.3.3 3ème étape

Dans la 3ème étape vous devez mettre en relation l'adresse à substituer et son adresse de substitution. Pour cela, vous devez procéder de la manière suivante :


- 1) Sélectionner dans la partie de droite l'adresse de substitution (celle-ci s'affiche en bleu)
- 2) Sélectionner dans la partie de gauche l'adresse à substituer (celle-ci s'affiche en rouge)
- 3) Cliquer sur le bouton "Sélection".



Substitution de bâtiments

Substitution de bâtiments

Adresses à substituer

Rue 1000 Ch. des Airelles 


Entrée

Localité 1020 Renens VD

Bâtiments à substituer

No.Bat	Bâtiments à substituer	No.Subst
358	Ch. des Airelles 1	
359	Ch. des Airelles 2	
360	Ch. des Airelles 4	
361	Ch. des Airelles 6	
362	Ch. des Airelles 7	
363	Ch. des Airelles 8	
364	Ch. des Airelles 9	
365	Ch. des Airelles 10	
366	Ch. des Airelles 12	
367	Ch. des Airelles 14	
368	Ch. des Airelles 16	
369	Ch. des Airelles 18	
370	Ch. des Airelles 20	

Adresses de substitution

Rue 1092 Ch. de Belle Vue 

Entrée

Localité 1020 Renens VD

Bâtiments de substitution

No.Bat	Bâtiments de substitution
2038	Ch. de Belle Vue 1
2039	Ch. de Belle Vue 2
2011	Ch. de Belle Vue 3
2040	Ch. de Belle Vue 4
2012	Ch. de Belle Vue 5
2041	Ch. de Belle Vue 6
2013	Ch. de Belle Vue 7
2042	Ch. de Belle Vue 8
2014	Ch. de Belle Vue 9
2043	Ch. de Belle Vue 10
2044	Ch. de Belle Vue 12
2045	Ch. de Belle Vue 14

Sélection OK Annuler

Le no de l'adresse de substitution va s'afficher en regard de l'adresse à substituer (encadrer en bleu dans l'exemple ci-dessous)

Substitution de bâtiments

Substitution de bâtiments

Adresses à substituer

Rue 1000 Ch. des Airelles

Entrée

Localité 1020 Renens VD

Adresses de substitution

Rue 1092 Ch. de Belle Vue

Entrée

Localité 1020 Renens VD

Bâtiments à substituer

No. Bat	Bâtiments à substituer	No. Subst
358	Ch. des Airelles 1	
359	Ch. des Airelles 2	
360	Ch. des Airelles 4	
361	Ch. des Airelles 6	
362	Ch. des Airelles 7	2043
363	Ch. des Airelles 8	
364	Ch. des Airelles 9	
365	Ch. des Airelles 10	
366	Ch. des Airelles 12	
367	Ch. des Airelles 14	
368	Ch. des Airelles 16	
369	Ch. des Airelles 18	
370	Ch. des Airelles 20	

Bâtiments de substitution

No. Bat	Bâtiments de substitution
2038	Ch. de Belle Vue 1
2039	Ch. de Belle Vue 2
2011	Ch. de Belle Vue 3
2040	Ch. de Belle Vue 4
2012	Ch. de Belle Vue 5
2041	Ch. de Belle Vue 6
2013	Ch. de Belle Vue 7
2042	Ch. de Belle Vue 8
2014	Ch. de Belle Vue 9
2043	Ch. de Belle Vue 10
2044	Ch. de Belle Vue 12
2045	Ch. de Belle Vue 14

Désélection
OK
Annuler



Si vous souhaitez annuler une sélection, Cliquez sur l'adresse à substituer puis sur le bouton "Désélection"

- 4) Répéter les 3 points ci-dessus pour chaque substitution souhaitée.
- 5) Lors que vous avez attribué toutes les substitutions souhaitées cliquer sur le bouton "OK" et la substitution sera opérée, elle sera confirmée par le message suivant :

Citizen 2 U9.7 [Gestion des Adresses, Info Services SA, 2016]

Traitement correctement effectué.


OK

La phase de substitution est terminée. Vous pouvez si nécessaire procéder à une autre substitution en suivant la procédure décrite.


1.4 Quartiers



Dans certains cas, il existe un besoin de rassembler des rues pour créer des quartiers, c'est par exemple le cas pour le rôle électoral avec les différents bureaux votes

1. Créer la référence par exemple 'ROLEL – Rôle Electoral'.
2. Cliquer sur le bouton  au bas du masque pour sauvegarder et ouvrir le masque 'Quartiers'.


Ou

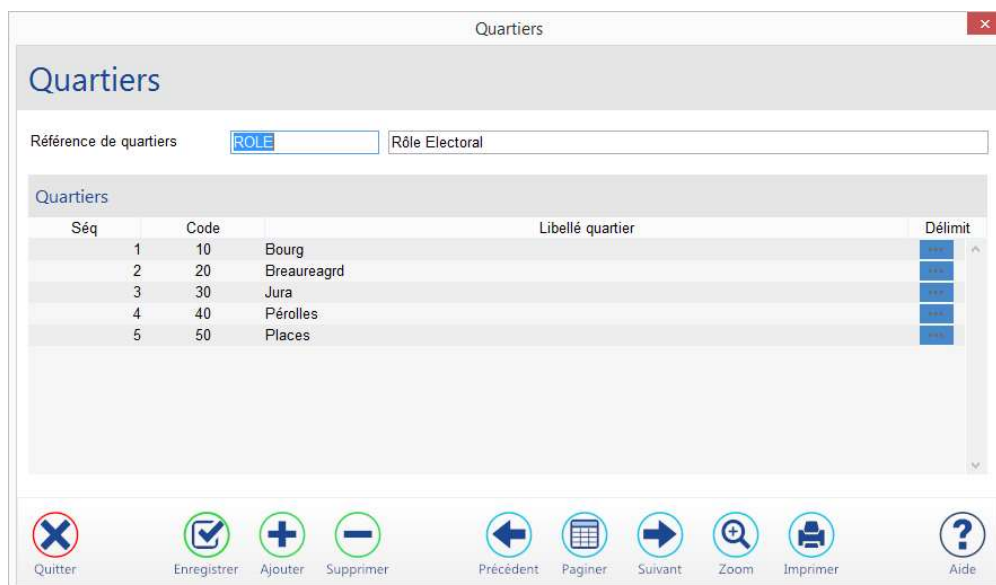
- Sélectionner la référence en cliquant sur le bouton  en regard du champ 'Code référence' et sélectionner un quartier :




et double cliquer pour sélectionner.

Le masque 'Quartier' permet de constituer des quartiers (ou secteurs) afin de regrouper les habitants géographiquement. Les rues sont liées à un secteur. Une rue peut être sur un secteur ou plusieurs secteurs, on doit alors préciser les numéros d'entrées des bâtiments pour tel ou tel secteur.


- Créer les quartiers pour la référence sélectionnée.
- Cliquer sur le bouton  au bas du masque pour sauvegarder.






3. Cliquer sur le bouton 'Delimit'  en regard du quartier pour sélectionner les rues.



Séq	No postal	Localité	Numéro	Libellé rue (lieu-dit)	Rue	Entrées
2	1630 00	Bulle	100	Chemin des Artisans	***	***
3	1630 00	Bulle	160	Chemin des Bouratoilles	***	***
4	1630 00	Bulle	1000	Chemin de Planchy	***	***
5	1630 00	Bulle	10	Chemin des Alouettes	***	***
6	1630 00	Bulle	100	Chemin des Artisans	***	***

Sélectionner la(les) localité(s) et la(les) rue(s) du quartier sélectionné en cliquant sur les boutons  pour afficher la liste des localités ou des rues.

4. Cliquer sur le bouton  au bas du masque pour ajouter une rue (la localité et la rue sélectionnées précédemment sont automatiquement repris, modifier si nécessaire).
5. Cliquer sur le bouton  au bas du masque pour sauvegarder.
6. Cliquer sur le bouton 'Rue'  pour sélectionner si nécessaire les numéros des entrées des bâtiments concernés.

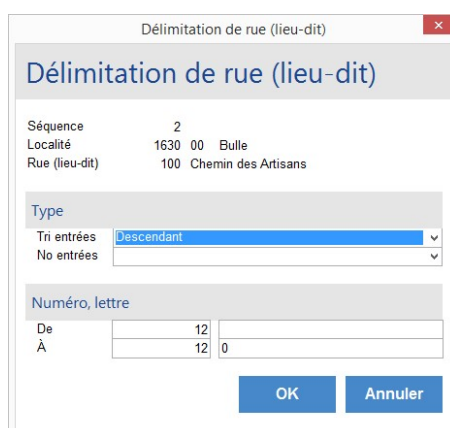
Cette action n'est pas utile si l'on souhaite associer l'ensemble des bâtiments de la rue concernée.


Type : Tri entrées : Ascendant ou descendant
No entrées : Pairs, impairs ou tous

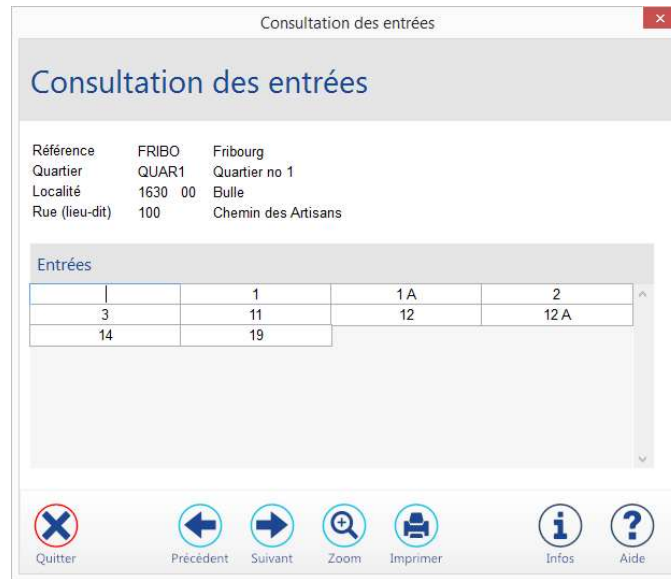
Numéro, lettre Du / au numéro, lettre : Sélectionner les numéros et lettres des bâtiments qui font partie du quartier sélectionné. Une rue peut se trouver sur plusieurs secteurs.



Si on ne saisit rien dans le masque 'Délimitation de rue' tous les numéros de la rue sont pris en compte

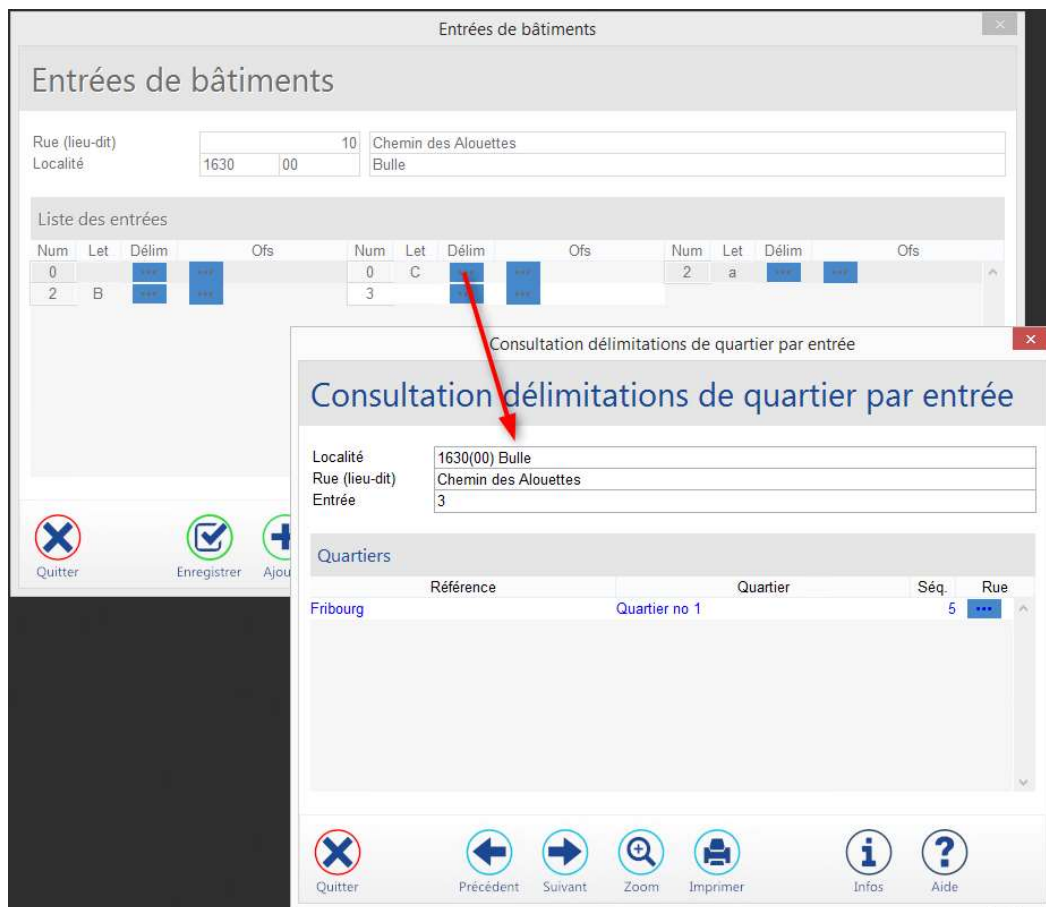


Le bouton 'Entrées'  permet de consulter les numéros des bâtiments correspondant à la sélection



A la suite de la délimitation des quartiers, on peut consulter depuis le masque 'Entrées de bâtiments' le secteur attribué à chaque numéro d'une rue.

Dans l'exemple ci-dessous l'entrée numéro 3 du bâtiment se trouvant au Chemin des Alouettes est référencée dans le secteur « Quartier numéro 1 »



2. Registre bâtiments OFS



L'actualisation des données du RegBL est une tâche périodique de la commune qui permet une mise en correspondance des entrées de bâtiments avec les bâtiments OFS.

L'application RegBL est accessible sur Internet à partir de l'adresse <http://www.housing-stat.ch>.

2.1 Importation

2.1.1 Exportation des données depuis l'application Internet du RegBL

Les bâtiments et logements doivent être exportés à chaque actualisation des données RegBL de Citizen.

1. Sélectionner les critères d'export « Bâtiments » et « Logements ».
2. Saisir les critères de filtre de votre commune.
3. Cocher l'option « Bâtiments/Logements » à « Existants ».
4. Cocher l'option « Années de construction » à « Toutes ».
5. Dans la partie « Format » cocher l'option « Spécification 2007 ».

The screenshot shows the 'Export des données' interface. At the top, there is a navigation menu with 'Export des données' highlighted. Below the menu, there are several filter sections: 'Projets de construction', 'Par service d'enquête', 'Par commune', 'Par NPA', 'Options' (with 'Bâtiments' and 'Logements' selected), 'Adresses', and 'Liste des rues'. The 'Format' section has 'Spécification 2007' selected. At the bottom, there is a table 'Fichiers à disposition' with one row showing a file named '16525_exportgw_20111017090228.zip'. The interface also includes a footer with 'OFS RegBL Version 10.1.2par OFS' and 'Tous droits réservés OFS 2011'.

6. Enregistrer et décompresser le(s) fichier(s) ZIP téléchargé(s) dans le répertoire de votre choix.



Exportation des rues

L'exportation des rues est requise lors de la **1ère** actualisation des données RegBL de Citizen. Pour les actualisations suivantes vous apprécierez vous-mêmes si les mutations enregistrées dans votre commune nécessitent une actualisation de la liste des rues.

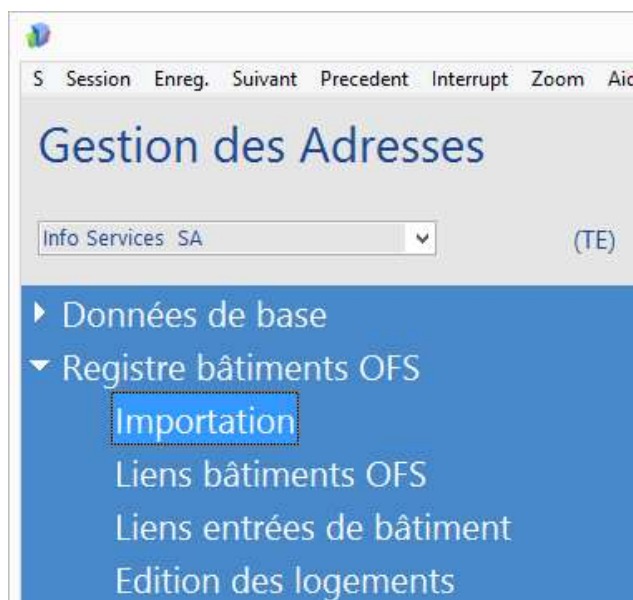
L'exportation des rues est analogue à l'exportation des bâtiments et logements. Si votre commune n'est pas présélectionnée, entrez-la dans le filtre. Dans les options mettez *tous* deux fois.


Exportation des codes

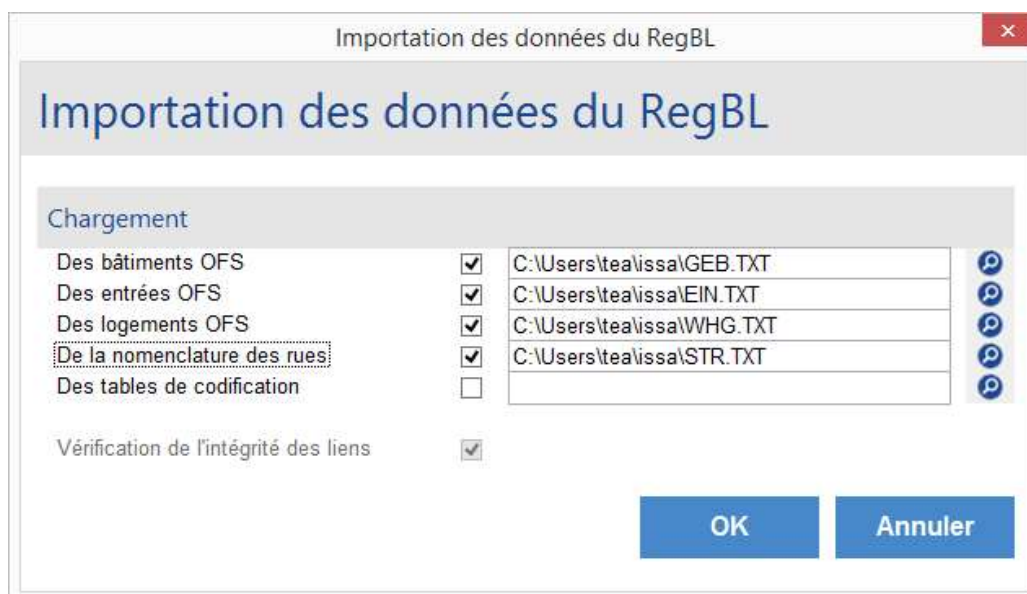
Pour la liste des codes du RegBL, il n'y a pas de masque de sélection à remplir. Il faut télécharger le fichier nommé *Liste des codes RegBL (y compris la statistique de la construction)* depuis le site de l'OFS.

Le transfert des codes de l'OFS est à faire la **1ère** que vous actualisez les données RegBL de Citizen. Cette opération n'est à répéter que si la liste des codes est mise à jour par l'OFS.

2.1.2 Importation des données dans Citizen



1. Cliquer dans la case à cocher (bâtiments OFS, logements OFS et entrées OFS).
2. Cliquer sur le bouton  pour sélectionner les données à importer selon le contenu de l'exportation et **Importer simultanément les bâtiments OFS, les logements OFS et les entrées OFS et les rues.**
3. L'option « Vérification de l'intégrité des liens » est automatiquement sélectionnée si on importe les données bâtiments ou logements.
4. Cliquer sur le bouton « OK ».



2.1.3 Vérification de l'intégrité des liens

Le système vérifie les cas de non-correspondance entre les données RegBL importées et les données existantes au niveau de l'habitant.

Il n'y a jamais d'erreur d'intégrité des liens lors de la première importation des données RegBL.

- Si le traitement se termine correctement, aucun message n'est affiché à l'écran.
- Si le traitement relève des incohérences dans la vérification des liens, un message d'erreur s'affiche.

Traitement avec erreurs

1. Imprimez la liste des erreurs.
2. Corrigez les erreurs.

Les erreurs les plus répandues sont :

- Les données n'ont pas été correctement filtrées lors de l'exportation. Par exemple, on a exporté les bâtiments « Terminés » et non « Tous (y compris en projet et démolis) ». Dans ce cas, la liste comprend tous les bâtiments démolis. **Il faut refaire l'exportation avec les critères de sélection adéquats.**
- Les données du contrôle de l'habitant sont tout simplement erronées. Il faut corriger le lien entrée-bâtiment OFS et affecter un nouveau bâtiment OFS à l'entrée.

Gestion des Adresses TE Inf		Registre des bâtiments et logements Erreurs d'intégrité			
1 logement(s) n'a/ont plus de bâtiment OFS correspondant.					
Bâtiment	Logement	Etage	Nbre pièces	No entrée	Responsables ménages
1234	2	Rez-de-chaussée	2		

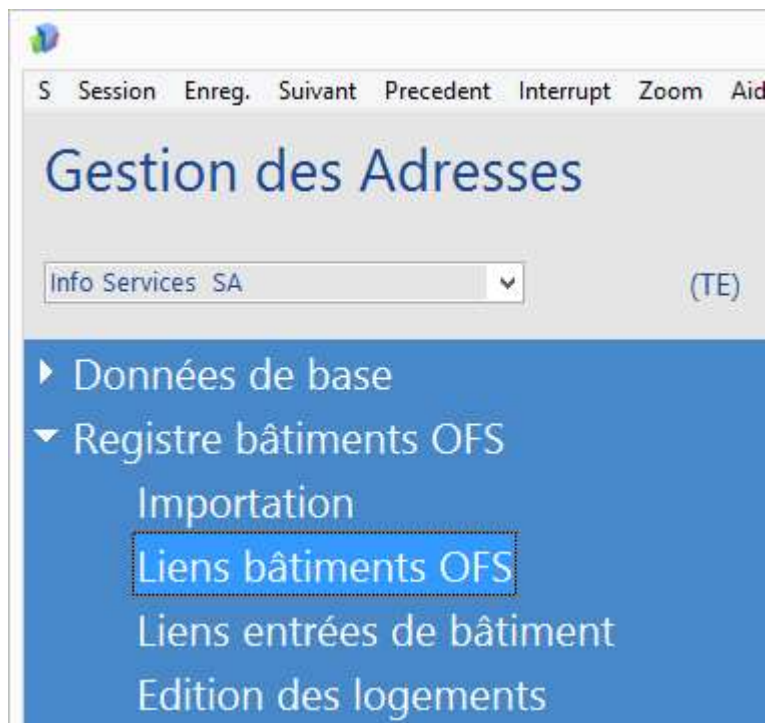
Gestion des Adresses CH Com		Registre des bâtiments et logements Erreurs d'intégrité			
24 lien(s) entrée-bâtiment n'a/ont plus de bâtiment OFS correspondant.					
Bâtiment	Lien	Adresse			
191562912	200104	1892	Chemin des Serres 22 / 1637 Charmey (Gruyère)		
191284352	200057	200020	Les Lévanches 20 / 1637 Charmey (Gruyère)		
191525731	200058	200021	Les Lévanches 22 / 1637 Charmey (Gruyère)		
191525751	200059	200022	Les Lévanches 24 / 1637 Charmey (Gruyère)		
191543451	200061	200024	La Chaudalla 57 / 1637 Charmey (Gruyère)		
190949509	200080	2569	Clos des Charrières 23 / 1637 Charmey (Gruyère)		
190950809	200081	2572	Clos des Charrières 25 / 1637 Charmey (Gruyère)		
190962249	200082	2502	Ch. du Lac 11 / 1637 Charmey (Gruyère)		
190994792	200083	2571	Rte du Plan 25 / 1637 Charmey (Gruyère)		
191038537	200084	2578	Les Ciernes 157 / 1637 Charmey (Gruyère)		
191038570	200085	2579	Clos des Charrières 27 / 1637 Charmey (Gruyère)		
191113731	200086	2581	Les Ciernes 67 / 1637 Charmey (Gruyère)		
191249370	200087	200042	Les Ciernes 69 / 1637 Charmey (Gruyère)		
191256370	200088	200043	Ch. du Lac 31 / 1637 Charmey (Gruyère)		
191256371	200089	200044	Ch. du Lac 33 / 1637 Charmey (Gruyère)		
191364535	200090	1891	Chemin des Serres 20 / 1637 Charmey (Gruyère)		
191364539	200091	200045	Chemin du Borgeat 6 / 1654 Cerniat FR		
191393596	200093	1892	Chemin des Serres 22 / 1637 Charmey (Gruyère)		
191433411	200094	200046	La Fin 30 / 1654 Cerniat FR		
191433451	200095	2576	La Chaudalla 66 / 1637 Charmey (Gruyère)		
191472631	200096	1114	Ch. de la Comba 23 / 1637 Charmey (Gruyère)		
191484131	200097	200047	La Petite Fin 35 / 1637 Charmey (Gruyère)		
191538072	200098	200023	Le Liederrey 5 / 1637 Charmey (Gruyère)		
191538315	200099	2431	La Chaudalla 13 / 1637 Charmey (Gruyère)		

3. Relancer la « Vérification de l'intégrité des liens ».



4. Si le traitement détecte des erreurs, corriger les erreurs et relancer la vérification de l'intégrité des liens jusqu'à ce que le traitement s'effectue correctement.
5. Supprimer tous les fichiers téléchargés depuis l'application Internet du RegBL, afin d'assurer au maximum la sécurité des données.


2.2 Lien bâtiments OFS



1. Sélectionner l'option « Sans entrée ».
2. Cliquer sur le bouton « OK ».

Identification des bâtiments OFS

Identification des bâtiments OFS

Rue et numéro de maison 

Code d'adresse officiel

Id fédéral de bâtiment

No officiel de bâtiment

Désignation commence ▾

Catégorie ▾

Statut ▾

Bâtiments OFS

Sans entrée

Avec au moins une entrée





Indifférent











Les bâtiments OFS sans correspondance avec une entrée de bâtiment sont affichés.


Liens bâtiment OFS-entrée

Liens bâtiment OFS-entrée

Données Bâtiments

Données bâtiments		Données d'entrée
Id fédéral bâtiment	35000	
Catégorie		
Statut		
Adr. principale RegBL	() /	
Id fédéral bâtiment	802007	
Catégorie		
Statut		
Adr. principale RegBL	() /	
Id fédéral bâtiment	811061	
Catégorie		
Statut		
Adr. principale RegBL	() /	
Id fédéral bâtiment	822283	
Catégorie	Maison individuelle	
Statut	existant	
Adr. principale RegBL	Ch. aux Lanciaux 3 / 1077 Servion	

 Quitter
  Enregistrer
  Ajouter
  Supprimer
  Précédent
  Pager
  Suivant
  Zoom
  Imprimer
  Aide

- Cliquer sur le bouton  en regard du champ « Entrées de bâtiment ».
- Sélectionner la rue et l'entrée du bâtiment.

5. Cliquer sur le bouton « OK ».

Sélection adresse bâtiment

Sélection adresse bâtiment

Localité 1020 Renens VD

Bâtiment

Rue Place Large

Entrées

OK Annuler











6. Cliquer sur le bouton  pour sauvegarder.

Liens bâtiment OFS-entrée

Liens bâtiment OFS-entrée

Données Bâtiments

Données bâtiments		Données d'entrée
Id fédéral bâtiment	35000	
Catégorie		
Statut		
Adr. principale RegBL	() /	
Id fédéral bâtiment	802007	
Catégorie		
Statut		
Adr. principale RegBL	() /	
Id fédéral bâtiment	811061	
Catégorie		
Statut		
Adr. principale RegBL	() /	
Id fédéral bâtiment	822283	Place Large / 1020 Renens VD
Catégorie	Maison individuelle	
Statut	existant	
Adr. principale RegBL	Ch. aux Lanciaux 3 / 1077 Servion	

 Quitter
  Enregistrer
  Ajouter
  Supprimer
  Précédent
  Paginer
  Suivant
  Zoom
  Imprimer
  Aide

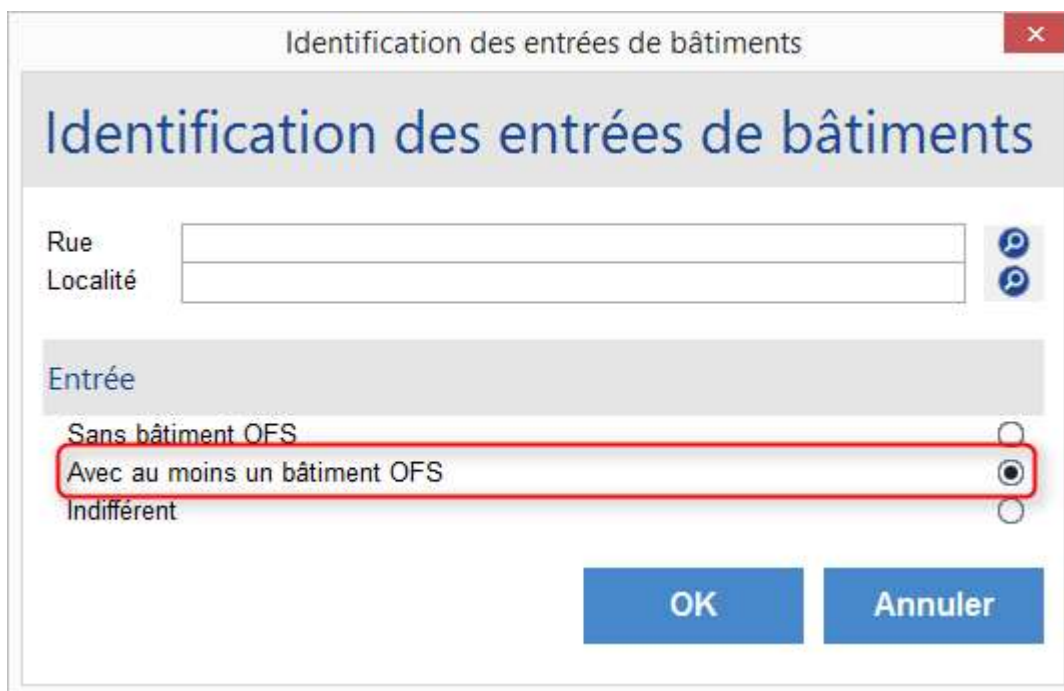
7. Créer tous les liens manquants.

2.2.1 Liens entrées de bâtiments



La vérification des liens est requise dès la 2ème actualisation des données du RegBL.

1. Cocher l'option « Avec au moins un bâtiment OFS ».
2. Cliquer sur le bouton « OK ».



Les entrées de bâtiments correspondantes sont affichées.

Dans l'exemple ci-dessous, on peut remarquer que le lien est erroné.

Liens entrée-bâtiment OFS

Liens entrée-bâtiment OFS

Données Bâtiments

Données d'entrée		Données bâtiments	
Id bâtiment Citizen	26333	822370	Ch. Clos de l'Auberge 3 / 1077 Servion
Rte des Aisserita			
1020 Renens VD			

2.2.1.1 Correction des liens



Les liens peuvent être corrigés indifféremment depuis le masque « Liens bâtiments OFS » ou « Liens entrées de bâtiments ».

A) Correction depuis le masque « Liens bâtiments OFS »

1. Saisir l'identifiant fédéral du bâtiment.
2. Cocher l'option « Avec au moins une entrée »
3. Cliquer sur le bouton « OK ».

Identification des bâtiments OFS

Identification des bâtiments OFS

Rue et numéro de maison

Code d'adresse officiel

Id fédéral de bâtiment

No officiel de bâtiment

Désignation commence

Catégorie

Statut

Bâtiments OFS




Sans entrée

Avec au moins une entrée



Indifférent

Le lien a corrigé s'affiche.



4. Cliquer dans le champ « Données d'entrée ».
5. Cliquer sur le bouton  au bas du masque pour ajouter une ligne « Entrée de bâtiment ».
6. Cliquer sur le bouton  pour sélectionner l'entrée de bâtiment correspondante à l'adresse du bâtiment OFS.
7. Cliquer sur le bouton  pour sauvegarder.



8. Cliquer dans le champ « Entrées de bâtiment » à supprimer.
9. Cliquer sur le bouton  au bas du masque pour supprimer la ligne.
10. Cliquer sur le bouton 'Oui' pour confirmer la suppression.
11. Cliquer sur le bouton  pour sauvegarder.



	Données bâtiments	Données d'entrée
Id fédéral bâtiment	822282	Rte des Cullayes 14 / 1077 Servion
Catégorie	Maison individuelle	
Statut	existant	
Adr. principale RegBL	Rte des Cullayes 14 / 1077 Servion	



Dans certains cas, il n'est pas possible de supprimer directement le lien erroné, l'ensemble « Entrée bâtiment - bâtiment OFS » est référencé par un ou plusieurs ménages.



Dans ce cas, les ménages concernés doivent être corrigés dans le contrôle de l'habitant. Ces ménages peuvent être identifiés de différentes manières :



- par une consultation du bâtiment OFS, directement depuis l'écran de gestion des liens;
- par le masque standard de sélection des habitants (selon l'entrée de bâtiment concernée);
- par une liste paramétrée.

B) Correction depuis le masque 'Liens entrées de bâtiments'

1. Sélectionner la rue.
2. Cocher l'option « Indifférent »
3. Cliquer sur le bouton « OK ».

Les liens correspondant à la sélection sont affichés.

Données d'entrée		Données bâtiments	
Id bâtiment Citizen	29933		
Rte des Cullayes 1 1077 Servion			
Id bâtiment Citizen	27714	822282	Rte des Cullayes 14 / 1077 Servion
Rte des Cullayes 14 1077 Servion			

4. Cliquer sur le bouton  au bas du masque pour ajouter une ligne « Entrée de bâtiment » (lien).
5. Cliquer sur le bouton  pour sélectionner l'adresse du bâtiment OFS correspondante à l'entrée du bâtiment.
6. Saisir la rue et le numéro de maison.

7. Cliquer sur le bouton « OK ».

8. Sélectionner l'adresse en cliquant sur la ligne.

9. Cliquer sur le bouton « Sélection ».

Liens entrée-bâtiment OFS



Liens entrée-bâtiment OFS

Données Bâtiments

Données d'entrée	Données bâtiments
Id bâtiment Citizen 29933	
Rte des Cullayes 1 1077 Servion	
Id bâtim	28
Rte des	40
1077 Se	

✕ Quitter
✓ Enregistrer
⊕ Ajouter
⊖ Supprimer
⬅ Précédent
📄 Pager
➡ Suivant
🔍 Zoom
🖨 Imprimer
❓ Aide

10. Cliquer dans le champ « No identifiant » du lien bâtiment OFS à supprimer.

1. Cliquer sur le bouton  au bas du masque pour supprimer le lien.
2. Cliquer sur le bouton 'Oui' pour confirmer la suppression.
3. Cliquer sur le bouton  pour sauvegarder.



Dans certains cas, il n'est pas possible de supprimer directement le lien erroné, l'ensemble 'Entrée bâtiment - bâtiment OFS' est référencé par un ou plusieurs ménages.

Citizen 2 U9.7 [Gestion des Adresses, Info Services SA, 2016]



Modification ou suppression non autorisée

L'enregistrement est référencé par 5 ménage(s).

OK

Dans ce cas, les ménages concernés doivent être corrigés dans le contrôle de l'habitant. Ces ménages peuvent être identifiés de différentes manières :

- par une consultation du bâtiment OFS, directement depuis l'écran de gestion des liens;
- par le masque standard de sélection des habitants (selon l'entrée de bâtiment concernée);
- par une liste paramétrée.

2.3

2.4 Identification des ménages

1. Consultation du bâtiment OFS

The screenshot displays three overlapping windows from a web application:

- Liens bâtiment OFS-entrée**: Shows a table with columns for 'Données bâtiments' and 'Données d'entrée'. A red arrow points from the 'Id fédéral bâtiment' field (value: 822282) to the 'Consultation bâtiment OFS' window.
- Consultation bâtiment OFS**: Shows a table with columns for 'Données du bâtiment'. A red arrow points from the 'EGID' field (value: 822282) to the 'Consultation logement d'un bâtiment OFS' window.
- Consultation logement d'un bâtiment OFS**: The main window showing detailed information for a building and its entry. It includes several sections:
 - Données bâtiment et entrée**:

Type	Id fédéral	Code d'adresse officiel	Adresse	Désignation du bâtiment
Bâtiment	822282	0	Rte des Cullayes 14 / 1077 Servion	
Entrée	0	0	Rte des Cullayes 14 / 1077 Servion	
 - Identification & statut**:
 - Id. du logement (EWID): 1
 - No OFS de commune: 5591
 - No administratif du logement
 - No d'entrée du logement
 - Étage: REZ, sur plus. étages
 - Désignation du logement
 - Statut du logement: existant
 - Données du ménage**:
 - Répondant du ménage: Pfyffer Olivier
 - Détails**:
 - Nombre de pièces: 6
 - Cuisine: Cuisine
 - Surface du logement: 160
 - Affectation du logement: occupé en permanence
 - Dates concernant le logement**:
 - Année de construction
 - Année de démolition
 - Dates concernant l'enregistrement**:
 - Date de la dernière: 27.11.2008
 - Date de l'exportation: 20.04.2009

2. Sélection des habitants

Critères de recherche habitants ×

Critères de recherche habitants

Critères

Nom / Numéro

Prénom usuel

Prénom(s)

No AVS

No ménage

Sexe

Né(e)

De

Au

Adresse

Rue Rte des Cullayes / 1077 Servion

Bâtiment

Recherche nom

Commence par Contient Tous En cours Ancien

Recherche prénom usuel

Commence par Contient En cours Ancien

Recherche prénom(s)

Commence par Contient En cours Ancien

Puis OK pour afficher le résultat :

Habitants ×

Habitants

Liste des habitants

Individu	Nom, prénom	Type inscription	Etat inscription	Sexe	Né(e) le	Adresse principale (rue)	Etat Civil	Famille	Membre fa
5108	Pavillard Christophe	Habitant (Etabli)	En cours	Masculin	24.12.1969	Rte des Cullayes 14	Partenariat enregistré	24288	Conjoint
2399	Peissard Rosa	Habitant (Etabli)	En cours	Féminin	09.11.1940	Rte des Cullayes 14	Non marié-e	24293	Chef de famille
2396	Peissard Vincenz Jakob	Habitant (Etabli)	En cours	Masculin	27.01.1934	Rte des Cullayes 14	Non marié-e	24294	Chef de famille
2433	Pemet Robert	Habitant (Etabli)	En cours	Masculin	11.02.1968	Rte des Cullayes 14	Marié-e	857	Chef de famille
100921	Pfyffer Olivier	Habitant (Etabli)	En cours	Masculin	28.08.1973	Rte des Cullayes 14	Célibataire	22927	Chef de famille

Quitter

Précédent

Suivant

Zoom

Imprimer

Aide

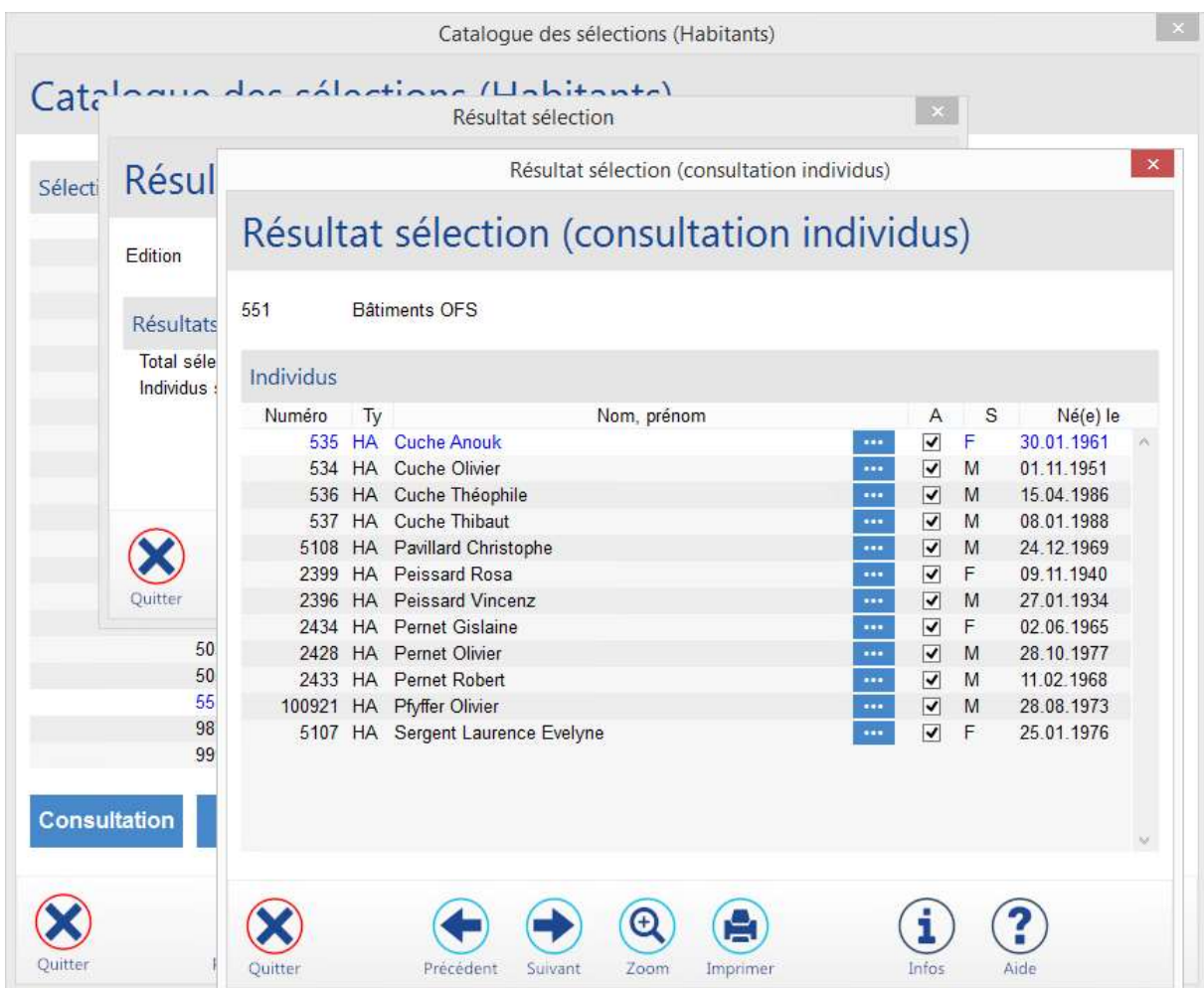
Export PDF

Export Excel

3. Liste paramétrée



Puis bouton « Sélection » puis bouton « Individus » donne :



2.5 Bâtiment démoli ou en projet

En cas de démolition (effective ou à venir) d'un bâtiment et de reconstruction (effective ou en projet) d'un nouveau bâtiment, Il se peut que deux bâtiments OFS référencent une même entrée de bâtiment.

ar

Liens bâtiment OFS-entrée

Liens bâtiment OFS-entrée

Données Bâtiments

Données bâtiments		Données d'entrée
Id fédéral bâtiment	280010150	
Catégorie	Bât. sans us. d'hab.	
Statut	démoli	
Adr. principale RegBL	() /	
Id fédéral bâtiment	280011968	
Catégorie	Constr. particulière	
Statut	démoli	
Adr. principale RegBL	() /	
Id fédéral bâtiment	280024069	Ch. de l'Armistice 1 / 1304 Les Trois Sapins
Catégorie	Bât. sans us. d'hab.	
Statut	démoli	
Adr. principale RegBL	() /	
Id fédéral bâtiment	280070531	Ch. de l'Armistice 1 / 1304 Les Trois Sapins
Catégorie	Bât. sans us. d'hab.	
Statut	démoli	
Adr. principale RegBL	() /	

Quitter
 Enregistrer
 Ajouter
 Supprimer
 Précédent
 Paginer
 Suivant
 Zoom
 Imprimer
 Aide

Dans ce cas, évidemment puisqu'il s'agit des deux **mêmes liens**, une entrée de bâtiment référence plusieurs bâtiments OFS.

Liens entrée-bâtiment OFS

Liens entrée-bâtiment OFS

Données Bâtiments

Données d'entrée		Données bâtiments	
Id bâtiment Citizen	150	863058	Ch. de la Paix 1 / 1304 Les Trois Sapins
Ch. de l'Armistice 1		280024069	() /
1304 Les Trois Sapins		280070531	() /
Id bâtiment Citizen	151	863067	Ch. de la Paix 11 / 1304 Les Trois Sapins
Ch. de l'Armistice 11			
1304 Les Trois Sapins			
Id bâtiment Citizen	152	863068	Ch. de la Paix 13 / 1304 Les Trois Sapins
Ch. de l'Armistice 13			
1304 Les Trois Sapins			
Id bâtiment Citizen	153	3101266	Ch. de la Paix 2b / 1304 Les Trois Sapins
Ch. de l'Armistice 2 B			
1304 Les Trois Sapins			

Quitter
 Enregistrer
 Ajouter
 Supprimer
 Précédent
 Paginer
 Suivant
 Zoom
 Imprimer
 Aide



Cette situation est correcte et ne doit pas être corrigée.

Lors de l'attribution de l'identificateur fédéral de bâtiment (EGID) à un ménage, la sélection d'un bâtiment OFS affiche les liens comme illustré ci-après.

Sélection bâtiment OFS x

Sélection bâtiment OFS

Entrée de bâtiment 150 Ch. de l'Armistice 1 1304 Les Trois Sap

Adresses

EGID	No officiel	Catégorie	Adresse du bâtiment	Statut
863058	422	Maison à plus. lo	Ch. de la Paix 1 / 1304 Les Trois Sapi	existant
280024069	750	Bât. sans us. d'h: () /		démoli
280070531	106	Bât. sans us. d'h: () /		démoli

Consultation
Sélection

Quitter

Précédent

Suivant

Zoom

Imprimer

Infos

Aide